

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1957-1958.

22 JANVIER 1958.

**PROJET DE LOI**

portant approbation de la Convention internationale (n° 96) concernant les bureaux de placement payants, adoptée à Genève, le 1<sup>er</sup> juillet 1949, par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail, au cours de sa trente-deuxième session.

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)  
PAR M. PIERSON.

MESDAMES, MESSIEURS,

La Conférence Internationale du Travail ayant constaté que l'extrême rigueur de la réglementation concernant les bureaux de placement payants qu'elle avait préconisée en 1934 constituait un obstacle majeur à sa ratification, a estimé devoir, en 1949, remplacer la convention n° 34 par une nouvelle convention (n° 96) qui laisse aux états-membres le choix entre deux attitudes : soit l'adoption des dispositions qui prévoient la suppression des bureaux de placement payants, dans un délai à fixer par l'état-membre, et la réglementation des autres bureaux; soit l'adoption

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Huysmans.

A. — Membres : MM. Delwaide, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, Lefèvre (Th.), le Hodey, Scheyven, Van Cauwelaert, Van Elslande, Wigny, Willot. — Bertelson, Bohy, Buset, Dejardin, Houstaix, Merlot (Joseph-Jean), Pierson, Rombaut, Tielemans (François), Van Eynde. — Devèze, Kronacker.

B. — Membres suppléants : MM. Bertrand, Brasseur, De Gryse, Harmel, Héger, Moyersoen. — Bracops, Cudell, De Cooman, De Sweemer, Hicquet. — Destenay.

Voir :

752 (1956-1957) :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1957-1958.

22 JANUARI 1958.

**WETSONTWERP**

houdende goedkeuring van het Internationaal Verdrag (n° 96) betreffende de bureaus voor arbeidsbemiddeling, tegen betaling, aangenomen op 1 juli 1949, te Genève, door de Algemene Conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie, tijdens haar tweeëndertigste zitting.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BUITENLANDSE ZAKEN (1), UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER PIERSON.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Daar de Internationale Arbeidsorganisatie tot de beving was gekomen dat de uiterst strenge reglementering betreffende de bureaus voor arbeidsbemiddeling, die zij in 1934 had voorgesteld, een grote hinderpaal vormde voor de goedkeuring ervan, heeft zij het in 1949 nodig geacht het verdrag n° 34 te vervangen door een nieuw verdrag (n° 96), waarbij aan de Lid-Staten de keuze wordt gelaten tussen twee houdingen : de goedkeuring van bepalingen volgens welke de bureaus voor arbeidsbemiddeling tegen betaling zullen opgeheven worden binnen een

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Huysmans.

A. — Leden : de heren Delwaide, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, Lefèvre (Th.), le Hodey, Scheyven, Van Cauwelaert, Van Elslande, Wigny, Willot. — Bertelson, Bohy, Buset, Dejardin, Houstaix, Merlot (Joseph-Jean), Pierson, Rombaut, Tielemans (François), Van Eynde. — Devèze, Kronacker.

B. — Plaatsvervangende leden : de heren Bertrand, Brasseur, De Gryse, Harmel, Héger, Moyersoen. — Bracops, Cudell, De Cooman, De Sweemer, Hicquet. — Destenay.

Zie :

752 (1956-1957) :

— N° 1 : Ontwerp door de Senaat overgezonden.

des dispositions portant réglementation de tous les bureaux, fonctionnant à fin lucrative ou non.

Le projet de loi, en proposant au Parlement l'approbation de la convention n° 96, précise que la Belgique opte pour la première des deux attitudes possibles.

Le projet a été, ainsi que le présent rapport, adopté à l'unanimité par votre commission.

*Le Rapporteur,*

M.-A. PIERSON.

*Le Président,*

C. HUYSMANS.

door de betrokken Lid-Staat vast te stellen termijn, terwijl de andere bureaus gereglementeerd worden, of de goedkeuring van de bepalingen waarbij alle bureaus, of zij al dan niet tegen betaling werken, gereglementeerd worden.

In het wetsontwerp waarbij aan het Parlement wordt voorgesteld het Verdrag n° 96 goed te keuren, wordt gezegd dat België de eerstgenoemde houding heeft.

Het ontwerp en dit verslag werden eenparig door uw commissie goedgekeurd.

*De Verslaggever.*

M.-A. PIERSON.

*De Voorzitter,*

C. HUYSMANS.